



定例会開催時間 : 毎週金曜日 12:20 PM 定例会開催場所 : 花蓮
フロンホテル 連絡先 : 〒970064 花蓮市中梅路115巷8号1階 電話 :
03-8226006 メール : hlrc@ms68.hinet.net URL : https://
www.hlrc.org.tw FB :
https://www.facebook.com/hualien.rc

Rotary Club of Hualien 國際扶輪3490地區 花蓮扶輪社

1961年5月14日に設立。第65巻第8号に掲載。定例会第3235号、2025年8月22日。

花蓮ロータリークラブは第3235回例会と宜蘭・花蓮・基隆南
地区クラブ間の兄弟姉妹同盟の更新式を開催しました。母体クラブである基隆
ロータリークラブも出席しました。

議長: P. IF 会長 司会/プログラムディレクター Dylan 1. 開
会のベルを鳴らす/花蓮クラブ会長 P. IF
2. ロータリー賛美歌
を斉唱 3. 親睦活動の報告/会
長 Win 1. 来賓
の紹介 2. ロータリアン歓迎
の歌を斉唱 3. その他の親睦
活動の報告 4. 花蓮クラブ会長 Chen Yifu IF による
歓迎の辞 5. 来賓
の挨拶 1. 基隆クラブ会長 P. Andy Lin 2.
宜蘭クラブ会長 P. Bentley Huang 3. 基隆
南地区クラブ会長 P. Wen 6. 調印式 花蓮クラ
ブ: 会長/Chen
Yifu、幹事/Cai Yaode、宜蘭クラブ会長/You
Wenda、基隆南地区クラブ
会長/Ren Yuxin 宜蘭クラブ:
会長/Huang Bojun、幹事/Luo 宏偉兄弟クラブ会
長/黄正新基隆南地区ク
ラブ : 会長/鄭勝文、書記/吳宣儀、宜蘭支部会長/楊紅生、
花蓮支部会長/黄新旗基隆
支部/証人 : 会長/林冠安

・調印式開始、司会者による提携協定書内容の
読み上げ・会長3名による提携協定書
の掲示と集合写真の撮影・
調印者全

員での集合写真・

式典終了 7. 記念品贈呈 8. 書記

長報告/S. 外科医 9. 5つのサービ

ス委員会からの報

告 10. 会員タイム 11. 会長報告/

P. IF 会長 12. 出席報告/ショーン会長

13. レッドボックスタイム/PPビル会長 14.

会長の結び/P. IF 会長 15. 定例会終

了〜親睦会食 [来賓の皆様を温かく

お迎え] ◇ 基隆クラブ (会

員7名) : 1. 会長/

P. リン アンディ 2. 地域事務

所副所長/PP エレベーター 陳 3. 書記/S. 周 ダイアナ

4. 前会長/PP 王 金星夫妻 5. 会

員/P. リュ・チェン夫妻 ◇ 宜蘭クラブ (会

員数27名) : 1. 会長/P. ベントレ

ー・ファン・ボージュン

氏とその妻と息子 2. 次期会長/Zhuang Chaoxiong

氏 PE. ダイキン

UNITE
FOR
GOOD

会長/陳宜福 (事務局長兼2026-2027年会長次期) /林凱偉 (書記) /蔡耀德 (会員理事) /邱昭成 (公
共イメージ理事) /朱文青 (会計) /蔡宜中 (ロータリー財団理事) /陳新輝 (友好理事) /林詩文 (ア
テンダント) /戴Zixiang (モニター) /Chiu Xiliang (サービス プログラム ディレクター) /You Wenda (プログラム) /Li
Chengen (企業ニュースレター) /Xu Lanshan

3. 秘書/Lok Honwei S. Camera 4. 副社長/Wu Zongsheng VP。ジェイソン 5. 兄弟クラブ会長/黄正鑫マーク 6. 前会長/陳其昌 PP フィッシュ夫妻 7. 前会長/周建衛 PP ジョエ夫妻 8. 前会長/莊山奇 PP サム夫妻 9. 前会長/黄正志 PP タイガー夫妻 10. 前会長/楊潔 PP ジャック 11. 前会長/李王成 PP サン 12. 前会長/有文中 PP ミルク 13. 前会長/陳公烈 PP ジン リン 14. 前会長/于明宇 PP オイル 15. 前会長/李建国 IPP ドリンク夫妻 16. 会員/林沢斌本夫妻 17. 会員/王夢瑤 グッド 18. 事務局 長/李ヤル ◇ 基隆南地区17メンバー:

1. 会長/P. ウェン・チェン 2. 次期 会長/P. ベア・リュ 3. 書記/S. ルイス・ウー 4. ブラザーズクラブ会長 - 宜蘭クラブ/イーソン・ヤン 5. ブラザーズクラブ会長 - 花蓮クラブ/ハンキー・ホアン 6. 歴代会長/マックス・ホアン 7. 歴代会長/トウキ・ガン 8. ジョニー・シェ 9. ミンファン・シュウ 10. ベン・ウェン 11. 前会長/スカイ・ホアン 12. 会員/キャッシュ・ホー 13. サミュエル・マー

【友愛クラブ提携更新協定】国際ロータリー第3490地区宜蘭、花蓮、基隆南地区ロータリークラブは、3クラブ 会員間の理解と親睦を深め、親睦を深めることで奉仕活動を拡大し、ロータリーの使命を推進するために、2013年8月17日に友愛クラブとなることに合意し、その後は毎年提携を更新することに合意しました。提携条件は次のとおりです：第1条 この協定は毎年更新され、宜蘭、花蓮、基隆南地区ロータリークラブが交代で各所で調印式を開催する。第2条 3クラブの会員は、随時自由に訪問したり、相手クラブの例会に出席して各クラブの近況を報告したり、相手クラブの重要な祝賀行事に代表者を派遣して3クラブ会員間の親睦を深めたりすることができる。

第三条 :三者は、いずれかの当事者の家族、家族、または旅行仲間を訪問する際に、観光、ビジネス、その他の事項について協力するものとする。 第四条 :三者の同意を得て、合同会議または専門家訪問を手配することができる。 第五条 :三者が 共通の奉仕目標を共有する場合、国際社会に貢献し、国際理解、親善、平和を促進する機会を共同で追求することを協議することができる。 第六条 :本協定は、花蓮市において各当事者の 代表者によって三部作成され、各当事者は証拠として1部を保有するものとする。 第七条 :上記に規定されていない事項は、毎年見直すことができる。

来週の金曜日の定例会議

8月29日（金）第3236回定例会

場所 :花蓮フーロンホテル2階宴会場A 時間 :夕食12:20、13:00～14:00 会議スケジュール :会社8月役員会議/ PE.EV主催

長官報告

1. 台湾ロータリー協会からのお知らせ :2025年7月1日現在の会員数に基づき、2025～2026年度の会費を会員1人当たり100台湾ドルお支払いください。

2. 地区事務局レター No. 029 :地区内の各クラブにおける「クラブ学習リーダー制度」の要点が策定され、年次表彰式で取り上げられました。各クラブは、クラブ学習リーダーによるロータリー知識委員会の設置を要請されています。定期的なロータリー知識共有セッションと新会員セミナーが開催されます。クラブ学習リーダーは、毎週の例会で約3分間、ロータリー知識レポートを共有します。

3. 地区事務局レター No. 030 :地区フレンドシップハウス・キヤリアサービス共有プラットフォームの構築と利用に関するガイドラインのコピーを同封いたします。全会員に配布し、ログインしてご利用いただくようお願いいたします。

4. 地区事務局レター No. 031 :2024-25年度の地区奉仕計画、研修ワークショップ、地区年次総会はすべて無事に完了しました。財務諸表は会計士による監査を受け、全クラブに送付され、審査を受けています。

5. クラブニュースレターをご送付いただいた日本のAkiクラブと台北のBeimenクラブに感謝申し上げます。コピーは弊社の公式Lineグループに共有されました。

私たちの社会貢献活動「映画館で授業を受ける」

「マジック・グラニー」 - 田舎の小学生とその親のための映画体験

時間 :2025年9月2日（火）13:20 入場開始～ 13:30 上映前トーク・集合写真 ～ 14:10 映画上映 ～ 15:34

会場 :花蓮ヴィエ ショウシネマ

地方の恵まれない生徒たちが映画館に足を運ぶ機会に限られている現状を踏まえ、当クラブは、花蓮県吉安郷南華小学校の教師、生徒、保護者約100名を招き、国立映画視聴文化センターで「映画教室」を開催します。本イベントでは、『魔法おばあちゃん』（原題：Magic Granny）を上映します。上映後には、専門講師による映画に関するトークショーを開催し、生徒たちと映画教育の促進を図ります。クラブ会員約20名とそのご家族のご参加をお待ちしております。

第3234回本部定例会議録

日時 :2025年8月15日 (金)午後12時20分 場所 :花蓮フーロンホテル2階宴会場A 議長 :P. IF会長 司会 :プログラムディレクター Dylan集会報告/集会ディレクター Win 1. 来週金曜日に開催される、当クラブと宜蘭および基隆南地区にある3つの姉妹クラブとの待望の再会ガラに向けて、現在積極的に準備を進めております。ご協力に感謝するとともに、著名なゲストをお迎えするためにもお早めにご到着ください。 2. 昨日、宜蘭クラブで行われた会員 Good 氏の奥様の送別式にご参加くださった11名の会員とその奥様方に感謝申し上げます。書記の報告/会員代理人 Jason 1. 報告書（当日のクラブ会報に掲載）。委員会活動報告 I. サービス計画 議長 PP Truck 1. RYE会長を代表して、会員 Max 氏の息子さんがか来週月曜日に交換プログラムでドイツへ出発するところをご報告いたします。当クラブは当日午前10時30分より花蓮駅にて送別会を開催いたします。どうぞご参加ください。 2. 地域貢献計画 :9月20日、地元1万人ビーチクリーンアップに合わせて、花蓮の各クラブから20名ずつ七星潭ビーチクリーンアップに参加します。現在参加者が不足していますので、お申し込みください。 3. 私は宜蘭クラブの会長も務めています。昨日は宜蘭クラブ会員のGoodさんの奥様の送別式に出席しました。Win協会の会長にはチケット購入のお手伝いとコーヒーのおごりをいただき、感謝申し上げます。ありがとうございます。 会員タイム1. 本日発行されたPP Niwaのニュースレターによると、8/8

理事会は会長
の母を宝娟協会の事

務総長に任命し、関連する宝娟活動を主催することを承認しました。会長の母は元新和クラブ会長のTotoさんです。彼女はロータリーについて豊富な知識を持っており、喜んで協力してくれます。理事会の承認は良い手続きです。しかし、妻の妻たちが以前の情報を知った後、多くの反応がありました。会長には早急にこの問題に対処するよう提案します。2. フランク会長による地域奉仕活動「映画館で授業」は、9月2日（火）に花蓮県吉安市南華小学校の教師、生徒、保護者約100名が

花蓮ヴィエショウシネマで映画『マジック・クマ』を鑑賞しました。

会員ご本人様、また奥様もお時間があればぜひご参加ください。また、恵まれない学生に提供するため、使える文房具も集めております。未使用の新品または中古の文房具をお持ちの方は、ぜひご寄付ください。私が仕分けして、困っている学生に提供します。 3. プログラムディレクターのディランは、来週金曜日に開催されるブラ

ザーフッドクラブ同窓会のプログラム

をまだ計画中です。ご参加いただいた会員の皆様、ご尽力に感謝いたします。当日は午後5時からリハーサルとゲストレセプションを開催いたしますので、お早めにご来場いただき、準備にご協力ください。 4. PPトラックは、会員の皆様にご理解とご協力をいただけるよう、来週金曜日（8月22

日）の同窓会のレセプション、移動手段、会場でのレセプションの手配とアナウンスを行います。 5. 会員のマックス :主治医が金曜日の午後しか診察できないため、例会には出席できません。変わらぬご心配と

ご支援をありがとうございます

ます。状態は改善していますが、病気が完全に除外されたかどうかを知るには、9月末の結果を待つ必要があります。 2. アーキットの息子と私は今週、ピザを取得しました。息子はすでに8月18日（月）のフライトを予約済みです。RYE会長と相談の上、同日午前10時半に駅で送別会と祝賀会を開くことになりました。皆様のご協力に心より感謝申し上げます。プログラムでは、今年最初のキャリアサービス講演会を開催します。講演者は、現在前城富国有潮不動産支店のオーナーである会員のホームー・リウ・シエチェン氏です。「不動産の最新動向」について講演していただきます。綿密に準備された講演は、驚くべき事実で幕を開けました。彼はかつて詐欺に遭い、一文

無しになったのです。7年前、彼は再出発を決意し、不動産仲介業に専念し、苦業を共にしながら精力的に働き、最終的に50人以上の従業員を抱えるチームを築き上げました。



台湾の不動産トレンド、花蓮の不動産データ、そして将来の展望…タイフーンは、確かな根拠と確かな根拠に基づき、雄弁かつ自信に満ちた講演を行い、広く認められました。花蓮ロータリークラブには、まさに優れた人材が集まっています！会長報告/P. IF 1. 素晴らしいキャリアサービス

に関するプレゼンテーション

をしてくださったホームー会員に感謝します。

スピーチ。

2. 来週金曜日（8月22日）の夕方、例会と姉妹クラブの同窓会を兼ねて、クラブ主催のパーティーを開催します。場所はフーロンホテル2階Bホールです。チェックインは午後5時30分、例会開始は午後6時です。午前中にゴルフをプレーされた方を除くゲストは、それぞれ午後4時41分と午後5時26分に花蓮駅に到着します。関係スタッフがお迎えいたしますが、その他の会員、会員とその配偶者は午前5時に到着し、歓迎の列にお並びください。3. 昨日、宜蘭クラブは会員の夫であるグッド氏の追悼式を執り行いました。クラブを代表して出席いただいた11名の会員とその配偶者の皆様に感謝申し上げます。4. マックス・ロータリアン、リトル・ロータリアンのポー・ハオ氏、ピザ取得おめでとうございます。彼は来週の月曜日（8月18日）に交換留学プログラム開始のためドイツへ出発します。当クラブでは当日午前10時30分より花蓮駅にて送別会を開催いたします。ごなたでもご参加いただけます。5. 今年最初の地域奉仕活動企画してくださったフランク地域委員長に感謝申し上げます。9月2日（火）午後1時20分より、南華小学校の先生方、生徒、保護者の皆様を花蓮ヴィエショーにご招待し、映画鑑賞会を開催いたします。また、恵まれない生徒たちへの中古文房具の寄付についてもお知らせしました。未使用品・新品問わず歓迎いたしますので、フランク地域委員長までご連絡ください。6. 全国で実施されているビーチクリーンアップに合わせ、9月20日（日）午前中に七星潭を訪問いたします。皆様のご参加をお待ちしております。7. 先週金曜日に開催された8月定例理事会は無事に開催され、7月の収支決算報告が承認されました。また、地区および花蓮クラブと協力してビーチクリーンアップを実施いたします。クラブ設立65周年記念式典の前夜、花蓮の福容大飯店で海外提携クラブの歓迎会を開催しました。会長のお母様を今年の宝馮会事務局長に任命し、宝馮会（内部ラウンド）の活動にご協力いただくことになりました。また、アーキテクト会員の娘さんを来年のRYE長期交換留学プログラムへの参加に推薦しました。皆様の満場一致の承認をいただき、ありがとうございました。出席報告／出席者数 会長 ショーン2025年8月15日 第3234号 クラブ会員数 出席者50名 出席免除8名 出席者3名 出席者26名 欠席47名 欠席13名

出席率72% 皆さんがいな	

くて寂しいです。次回会の会合でお会いできるのを楽しみにしています。

ます。1. 免除出席者: PPバッテリー、PDGテレビ、PPノーズ。2. 補欠出席者: PPサンド、PP弁護士、PPアイアン、PPビル、ケビン、PE、EV、S、外科医、スタンリー。

3. 欠席: PPハイウェイ、PPラッシュ、モチ、オルト、エーダー、ミン、ロック、ピーター、ウィンドア、メイソン、ブルース、ルナ、ロン・ジ。レッドボックス・タイム/メタル・デビュティ・パトロール

1. PP Niwa / 1000元 / 今年初めての定例会参加、1. ホーマーの素晴らしいスピーチに感謝します。2. PP Robin/200NTD/遅刻しました。3. P. IF/3300NTD/ホーマーの素晴らしいスピーチに感謝します。マックスが元気で、名札を忘れたことを嬉しく思います。4. Archit/500NTD/娘のRYE入学を応援してくれたクラブメンバーに感謝します。5. Max/1000NTD/会議に出席し、横長のテーブルに座ってホーマーのプロフェッショナルなスピーチを聞くことができ楽しかったです。6. Jason/500NTD/秘書を務めることができ楽しかったです。7. ホーマー/1000NTD/ステージに立って皆さんに自己紹介できてとても嬉しいです。8. 委任された役職ごとに300NTD/PPビル、PE、EV、S、外科医 ▲今週の赤い箱の寄付金はNT\$8,400でした。

最近の会議とイベント

8月29日（金）午後12時20分、花蓮のフーロンホテルにて第3236回定例会を開催しました。プログラムでは、8月の役員会の様子が紹介されました。9月2日（火）午後1時20分、花蓮ヴィエショウシネマにて、地域奉仕活動「映画館で学ぶ」を開催し、農村部の学生とその保護者が映画「マジック・ママ」を鑑賞しました。9月5日（金）午後6時20分、花蓮のフーロンホテルにて第3237回定例女子会と9月祝賀会を開催しました。RYEインバウンドの邱若怡さんと呉麻莎さんが9月分の奨学金を受け取りました。また、プログラムでは、凌精油美的生活中心のオーナーである王子玲氏による「家庭での健康 - 精油アロマセラピー」の講演も行われました。

9月6日（土）14:50 :コミュニティビルにて、住民の皆様と共に中元節の礼拝式を開催しました。ごなたでもご参加いただけます。9月12日（金）12:20 :コミュニティの第3238回定例会を花蓮のフーロンホテルで開催しました。南山生命保険新聯事務所の営業部長、羅立紅氏をお招きし、「三ロハス口座」についてご講演いただきました。定例会終了後、9月度の理事会・監査役会も同会場で開催されます。9月19日（金）12:20 :コミュニティの第3239回定例会を花蓮で開催しました。フーロンホテルで開催されます。

扶輪之宗旨

扶輪之宗旨在於鼓勵並培養以服務理想為可貴事業之基礎，尤其著重於鼓勵與培養：

第一、增廣相識為擴展服務之機會。

第二、在各種事業及專門職業中提高道德之標準，認識一切有益於社會的職業之價值及每一扶輪社員應尊重其本身之職業，藉以服務社會。

第三、每一扶輪社員能以服務理想應用於其個人、事業及社會之生活。

第四、結合具有服務理想之各種事業及專門職業人士，以世界性之聯誼，增進國際間之瞭解、親善與和平。

四大考驗

—— 遇事反省
然後言或行 ——

- 一、是否真實？
- 二、是否公平？
- 三、能否促進信譽友誼？
- 四、能否兼顧彼此利益？